#hush@irc.irchighway.net
hushproject.org

# CREDITS

**EDITOR:**
AUTUMN

**TRANSLATOR:**
CRYSTAL

**SCANNER:**
DAISY-CHAN

**QC:**
SWTBUNNY

**RE-EDITS**
DARLA

Hush
shoujo team

あくまでそうろう
悪魔で候
⑤
高梨(たかなし)みつば

**〈いままでのお話〉**

茅乃は、母親の再婚相手の息子・1歳下で超危険人物の猛に恋している。悪戦苦闘の末、ようやく2人は恋人同士に!?

そんなある日、茅乃の前に猛の弟・開が現れる。猛を憎んでいるらしい開と、彼をかたくなに拒絶し続ける猛の間で、とまどう茅乃。実は幼い頃、猛が開を階段から突き落としたという過去が、2人の間に暗い影を落としていたのだ。けれど開は、猛に振り向いて欲しいだけだったのだ…。茅乃は猛に、開の気持ちを受けとめてあげてと諭めるが、その時、猛が急に咳き込み出した。猛は腹を抱きかかえて保健室へ…。不器用な愛情の出し方しかできなかった猛と開だが、やっとわかり合うことができて…。

♥くわしい物語は、
**「悪魔で候」①～④**
（大好評発売中）でどうぞ!!

# 悪魔で候

## 第17章 スローウインドー

高梨みつば

Even if you can't return to the past
you can always start over.
Start over again

BROUGHT TO YOU BY
HUSHPROJECT.ORG
#HUSH@IRC.IRCHIGHWAY.NET

Hush
shoujo team

HEAVY
HUH?
I SAID YOU'RE HEAVY!
S-SORRY
I'M SUCH AN IDIOT!
WHILE WATCHING HIM SLEEP!
I FELL ASLEEP
WAH!
WHOA!
ARE YOU WELL ENOUGH TO GET UP NOW, YUZURU?
YEAH
HUH...? OH, HE WAS JUST HERE A SECOND AGO
...WHERE'S MY BROTHER?

I DON'T THINK SO HE'LL BE BACK SOON
HE PROBABLY WENT TO THE REST-ROOM
Oh no, where did he go....?
He said that he would stay until yuzuru woke up....
I WONDER IF HE WENT HOME....
OH YEAH,
AREN'T YOU THIRSTY SINCE YOU JUST WOKE UP?
I'LL GO GET YOU SOMETHING TO DRINK
KAYANO
I'M SORRY
FOR ALL I'VE DONE

I JUST WANTED ATTENTION FROM MY BROTHER
YUZURU ...
AND I THOUGHT THAT IF I TROUBLE YOU,
MY BROTHER WOULD HAVE NO CHOICE BUT TO NOTICE ME ...
SO I DID ALL THOSE THINGS TO YOU ..
IT'S ALRIGHT, YUZURU

I'M ACTUALLY VERY HAPPY
BECAUSE NOW I KNOW THAT YOU REALLY LOVE TAKERU
ANTON
SO DON'T WORRY ABOUT IT, OKAY?
Let's get along
!
カラン

TAKERU! WHERE DID YOU GO...?
UH
ドヒュッ
IS THIS FOR YUZURU?
YEAH I WANTED TO DRINK SOME COFFEE TOO

TAKERU
BROTHER
...WHAT!?
YOU GUYS ARE LOOKING AT ME WITH THE SAME EXPRESSION
YOU DON'T WANT IT!?
I'm sure that he's feeling
the warmth from Takeru
Even if it's just a little bit

They can understand each other
Infirmary
I'm sure of it
ALRIGHT
I'M GONNA GO BACK TO CLASS NOW
DANTON

LATER, YUZURU!
YOU GET SPOILED BY TAKERU, OKAY!?
DANTON
HUH?
OH OKAY
O OKAY
...BROTHER

KAYANO IS A VERY CARING PERSON
SHE WAS REALLY WORRIED ABOUT US
SHE ONLY WORRIES ABOUT OTHER PEOPLE
HUH ?
SHE GETS MAD. SLAPS ME
AND THEN SHE STARTS CRYING
SHE'S SO MUCH TROUBLE
SHE WORRIES TOO MUCH ABOUT OTHER PEOPLE
BROTHER

DON'T YOU LOVE KAYANO ...?
Everything is alright now...
Takeru...
He won't be going far away...
He won't be by himself anymore

I'm glad...
2年7組
HEY, WHERE DID YOU GO, KAYANO!?
WE WERE WORRIED ABOUT YOU
OH!
HARU, IT'S KAYANO
DANTON
OH NO.... I'M....
...TER FEELING RELIEVED
ALL OF A SUDDEN
WHAT'S WRONG!?
DID SOME-THING HAPPEN AGAIN?
...NO, IT'S NOT THAT!

HEY, KAYANO!?
ARE YOU ALRIGHT!?
WHOA! PULL YOURSELF TOGETHER!!
TEACHER! KAYANO PASSED OUT!
THEN I'LL TAKE YUZURU HOME.
YOU CAN GO BACK TO CLASS
BYE, BROTHER
AL-RIGHT
AH! THERE HE IS, HARU!

SHE PASSED OUT!
Out like a light
PASSED OUT?
TAKERU,
IT'S ABOUT KAYANO!
BROTHER ....!
ALRIGHT!
O. OKAY
THEN I'LL SEE YOU LATER, YUZURU!
THE TEACHER TOOK HER!
WHERE IS SHE?

WHAT A BUSY DAY
TODAY IS...
.....
SHIINA-SAN...
I'M SORRY FOR CAUSING YOU TROUBLE
...IT'S ALRIGHT
AS LONG AS YOU'RE FINE NOW
.....
YOU GO TO SCHOOL TOMORROW,
OKAY?

"KAYANO KAYANO!"

I'm right here...

Takeru?

Hm?

What happened to me...?

Takeru...

...Ru...

HUH?

GYAAAA
WHAT!
YOU'RE SO DAMN LOUD!
WHAT!? MY ROOM!?
DON'T PASS OUT FROM STRESS
WHEN YOU'RE ONLY 17
WHAT...?

I passed out...?
WHO ELSE IS GOING TO CARRY YOU!?
YOU CARRIED ME...?
I... I'M SORRY I WAS HEAVY, WASN'T I?
I need to lose weight
VERY
HE'S . HE'S SO STRAIGHT FORWARD!
CARRY ME LIKE A PRINCESS .....?
WAIT A SECOND.. IF HE CARRIED ME
DID DID YOU...
ALRIGHT, JUST GO TO SLEEP
YEAH
WHY DON'T I REMEMBER !?
Where's my Kodak Moment?
YOU HAVE A FEVER!
POP
PLOP

FEVER...?
WELL, NOW THAT HE MENTIONED IT. I DO FEEL KINDA DULL.
I CAN'T BELIEVE I FAINTED... HOW SHAMEFUL...
SINCE I DIDN'T EVEN DO NYTHING
I'M GOING TO CHANGE THE WATER
IT'S ALRIGHT, TAKERU
WHAT !?
I'LL DO IT MYSELF
!
JUST GO TO SLEEP!
What ..?

Takeru ...?
UM... TAKERU
...ARE YOU ANGRY?
I... I'M SORRY...
I'M ALWAYS CAUSING YOU TROUBLE
...YOU WORRY TOO MUCH ABOUT UNNECESSARY THINGS.
THAT'S WHY YOU PASSED OUT LIKE THIS

スキン
……
スキン
IT'S NOT
BECAUSE I WAS WORRIED
……
Unnecessary things ...
スキン
GEEZ,
YOU CAN'T EVEN TAKE CARE OF YOUR OWN HEALTH!
THAT'S THE ONLY THING IT COULD BE IF YOU WERE STRESSED
What
YOU DON'T HAVE TO SAY IT LIKE THAT!

what's with him!?
I'M FINE.
I WAS JUST WORRIED BY MYSELF.
STUPID TAKERU!
WHO CARES IF I FAINTED ....!
I DON'T WANT THAT TO HAPPEN!

TAKERU ARE YOU....
WORRIED ABOUT ME?
YOU'RE THE ONE WHO SAID NOT TO EXERT YOURSELF TO THE POINT WHERE YOU DROP!
ENOUGH OF THIS
GO BACK TO SLEEP
I

WHY ARE YOU CRYING?
BECAUSE I'M HAPPY ...
THAT'S WHY I TOLD YOU THAT I CAN'T HANDLE YOU!
it's such a wonderful thing to have someone care for you Takeru
Especially if it's someone you love

Huh !?
JUST GO TO SLEEP QUIETLY
WA-H!
KYAA!
Y- YES
OH MY GOSH!! HE'S CARRYING ME LIKE A PRINCESS!
YOU'RE VERY HEAVY!
He doesn't

always makes me happy
always say a lot,
and he can't say things nicely;
but the kindness that he shows
every once in a while
ラルキッ
REVI
VAL
ニギーギ
Fully Restored

WE'RE GOING TO PLAY WITH ALL OUR MIGHT!
Alright!!
YOU GUYS!!
Geez they always get so hasted up
FINALLY, TOMORROW IS THE MATCH WITH SHIUEI HIGH SCHOOL!
SLAUGHTER
GOOD LUCK!
THANKS
TAKERU!
AREN'T YOU GLAD
THAT YOUR HAND HEALED BEFORE THE MATCH?
AND SINCE THIS IS YOUR FIRST MATCH,
I MADE YOU A CHARM ~.

THAT'S MESSED UP! MUSHROOMS ARE MY TRADE MARK!
HEY!
DARK
NESS
Mushroom Charm
IT'S THIS
I DEFINITELY DON'T WANT IT
It looks so nasty
DON'T INTERFERE WITH PRACTICE
WHY DON'T YOU GO DO SOMETHING USEFUL!?
Y-YES
WHY DON'T YOU GO SHOPPING!?
4 BOTTLES OF 2 LITER WATER!

KAYANO
IT'S COLD
IT'S HEAVY
AND TAKERU IS MEAN
YUZURU
TRIPLE HANDICAP
WHAT'S UP?
I GOT RID OF ALL THE PICTURES,
TAKERU IS AT PRACTICE RIGHT NOW
UM, KAYANO,
OKAY THAT'S ALRIGHT
BOTH THE NEGATIVES AND THE ONES THAT I SPREAD AROUND SCHOOL

I TOLD YOU IT'S OKAY, YUZURU.
ANYWAY,
I'M... REALLY SORRY
THERE'S A BASKETBALL GAME TOMORROW.
TAKERU'S PLAYING, SO YOU SHOULD COME AND CHEER FOR HIM
...
OF COURSE!
IT'S OKAY... IF I GO?

I'M SURE TAKERU WILL BE HAPPY TOO
ザワ
ザワ
PLAY WITH ALL YOUR MIGHT, ALRIGHT !?
SANYO
11
4
TAKERU!!

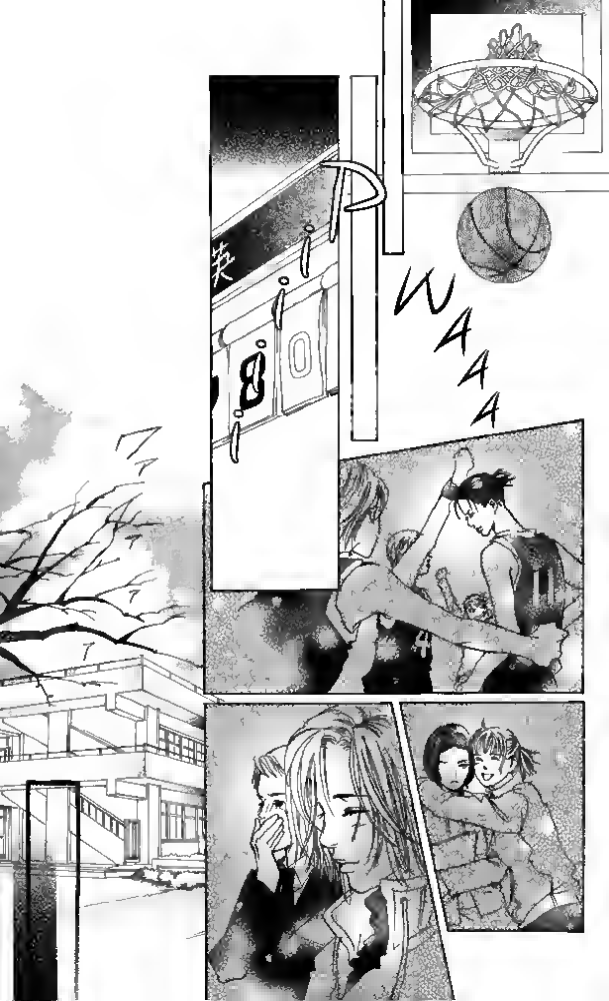
...WAS THAT A BAD IDEA?
NO
BESIDES
...YOU TOLD HIM TO COME?
YUZURU IS COMING TO CHEER FOR YOU TOO!
GOOD LUCK!
Hey, Takeru!
TO TAKE DOWN THAT SIGN RIGHT NOW!
江戸川猛
TELL THAT OLD MAN
HEY!
KAYANO! I'M RIGHT HERE!
WHAT ARE YOU DOING? THAT'S EMBARRASING!
THAT OLD MAN!
I'M GOING TO KILL HIM!
WOW, TAKERU'S DAD MUST HAVE SPENT A LOT OF MONEY!

BROTHER'S GOING TO BE EMBARRASSED
YU
!!CRUNCH
L...LET ME GO!
THAT'S CREEPY!
Here Here
YOU'VE GROWN SO MUCH SINCE THE LAST TIME I SAW YOU!
I HEARD THAT YOU'RE SEEING TAKERU A LOT LATELY
IT'S GREAT THAT YOU GUYS ARE GETTING ALONG....

With this love,
LET ME GO!!
I'M SO HAPPY!
LET'S GO!!
this time,
instead of
resisting it,
let's move forward
with it!

SANYO
11
And then....

isn't
that far
away
I'm
sure the
future
that we
haven't
seen yet


WAAA

THANKS FOR YOUR HARD WORK!
LET'S GO EAT!
TAKERU WANTS TO KNOW IF YOU WANNA GO EAT WITH US!
ARE YOU GOING TO TREAT US CAPTAIN!?
YUZURU!
AREN'T YOU HAPPY, BROTHER?

I WANT TO PLAY BASKETBALL TOO
AND THAT 3P SHOT!
EVERYBODY WAS PASSING THE BALL TO YOU!
YEAH, YEAH!
WHAT'S WITH THESE GUYS?
SCARY
I SHOULD HAVE BROUGHT MY CAMERA
THAT WAS SO AWE-SOME !!
YUZURU'S BODY IS WEAK
RIGHT
WHY DON'T YOU PLAY?
YOUR HEALTH IS FINE NOW

...Hm?
YOUR HAND ISN'T HEALED YET?
HEY, TAKERU!!
OKAY...
TAKERU
WHY DID YOU DO THAT?
I KNEW IT....!
AND YOU PLAYED IN THE GAME,...

IF YOUR WOUND WERE TO OPEN...
GEEZ, SHUT UP
NOTHING HAPPENED, SO IT'S FINE
WHAT!?
TAKERU!
ENOUGH ALREADY LET'S GO EAT
WHAAAT!? I'M JUST WORRIED !!
KAYANO,
YOU SHOULDN'T WORRY ABOUT IT TOO MUCH
Huh?
HE'S JUST A LITTLE SHY

Infirmary
BROTHER
DON'T YOU LOVE KAYANO ?
?
"SHE CARES TOO MUCH ABOUT OTHER PEOPLE"
SHE CAN GET ON MY NERVES
I FEEL LIKE I'M A KID
WHEN I'M WITH HER
"WHAT'S ALRIGHT, TAKERU?"

WHAT DO YOU MEAN HE'S "SHY",
YUZURU?

"SAY SOMETHING, TAKERU!"
WHEN I'M WITH YOU
I GET SCARED THAT MY TRUE FEELINGS ARE GOING TO SURFACE
"BECAUSE I'M HAPPY"

BRO-
THER
IS
A
PERVERSE
PERSON
I CAN
HEAR
YOU,
YUZURU!
?
I HAVE
NO IDEA
WHAT HE'S
TALKING
ABOUT
STOP
TALKING
ABOUT
USELESS
THINGS
AND JUST
WALK!
Aren't
you
hungry?
WHY
DOES HE
GET SHY?

...ERGH...
KAYANO!

収録作品メモ――――――

「悪魔で候」⑤巻 ■別冊マーガレット　平成12年5月号から8月号に掲載

＊マーガレット コミックス

# 悪魔で候⑤

2000年11月29日　第1刷発行

著者　高梨みつば
©Mitsuba Takanashi 2000

編集　株式会社 創美社
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3－9
第一九一ビル
電話 03(3288)5823

発行人　後藤広喜

発行所　株式会社 集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2－5－10
電話 編集 03(3230)6255
販売 03(3230)6131
制作 03(3230)6076

Printed in Japan
印刷所　大日本印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して集英社制作部宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-847307-8 C9979

# 第18章 引力

Hush
shoujo team

DAMN IT! THEY ASKED HIM FIRST!
It's common
to want to spend Christmas
with the one you love.
THERE'S GOING TO BE A PARTY
YOU CAN BRING YOUR FRIENDS TOO
LET'S HANG OUT TOGETHER, TAKERU ♡
WHAT !!?
SORRY,
BUT I HAVE OTHER PLANS

1年8組
TAKERU! WHO DO YOU HAVE PLANS WITH !!?
NO WAY!
WAIT A SECOND!
SHIT! HE DEFINITELY HAS A GIRL-FRIEND!
CHRIST-MAS EVE IS GOING TO BE SAD
THAT'S WHY I TOLD YOU
WHAT'S WITH THAT LOOK ON YOUR FACE?
バスケットボール
Could he possibly like someone else...?
TA...
TAKERU !!
ABOUT THE 24TH .....
OH...
ABOUT THAT...
COULD HE, !?

YOU'RE FREE ON THE 24TH, AREN'T YOU?
KAYANO ?
ビク
WH... WHAT ARE YOU DOING!?
HUH ?
S-
STRETCH-ING?
HOW LONG ARE YOU GOING TO STAY UP...?

I'M GOING OUT... WITH MY FRIENDS TOMORROW
OH! I TOLD YOU THAT WE'RE GOING TO
THE CHRISTMAS PARTY AT MAMORU'S HOUSE, RIGHT?
YEAH,
SO I'LL BE BACK BY THEN
YOU'RE SO WEIRD
DON'T STAY UP TOO LATE HURRY TO BED, ALRIGHT?
O-OKAY
OH, MOM!
"TOMORROW AT 1 IN FRONT OF THE CLOCK"
I didn't think that
ALRIGHT THEN
DON'T BE LATE IT'S AT 7
OKAY
GOOD NIGHT
Takeru would ask me out...

Hush
shoujo team

I WONDER IF TAKERU WILL ACCEPT THIS
THIS IS THE FIRST TIME I'M GOING TO SPEND CHRISTMAS
SHE DIDN'T NOTICE
I'M GLAD THAT MY MOM'S SO NAIVE!!
"SORRY, BUT I HAVE OTHER PLANS"
WITH THE ONE I LOVE
It's like..
OR ELSE
I WON'T HAVE IT DONE IN TIME!
OH NO I BETTER HURRY
NO WAY!!
THAT MEANS HE WAS PLANNING TO BE WITH ME IN THE FIRST PLACE ?

sweetness in the air
タ〃タ〃
TAKERU!
WAH!
I OVERSLEPT !!
YOU'RE LATE!
I'M SO STUPID !!
S-SORRY!
I WORKED ON THE SCARF UNTIL MORNING

HEY,
KAYANO!
♡
SORRY!
I WENT TO GET HER
HARU! KAMIJOU!?
SORRY!
WE'RE LATE
WHAT?
ALRIGHT THEN, LET'S GO
?
THE OTHER GUYS HAVE GONE ON AHEAD
OTHER GUYS?
What!? What's going on?
I DON'T GET WHAT'S GOING ON HERE!
U...UM...
WHERE ARE WE GOING?

HM?
YOU DIDN'T HEAR FROM EDOGAWA?
WE'RE HAVING A PARTY FOR OUR BASKETBALL TEAM
..OH
I DIDN'T TELL YOU?
It...
ヒュオ
CHEERS!
it isn't a date!?

CAN YOU GET ME THE REMOTE?
YEAH! MERRY CHRISTMAS!
イエー
KEEP ON PUTTING IN SOME SONGS!
When he said he had other plans, he was talking about this...
ガックシ
AND ON TOP OF THAT
he's sitting super far away
HARUKAWA!
PUT IN A SONG
HERE
HA HA HA
TAKEKU, WHAT ARE YOU THINKING?
GO, TAKA-NASHI!
MIX-UP CLUB

CAPTAIN, WHY DON'T YOU SING SOMETHING TOGETHER!?
YOU'RE SO NICE!
NO, 'CAUSE I'M AN OUTSIDER
HUH
DON'T WORRY ABOUT IT, HERE
WHAT!?
SHUT THE HELL UP!
HA HA HA
DO YOU WANT TO SING TOGETHER?
THEY'RE SO LUCKY TO BE SO CLOSE
HEY YOU!! SING ON YOUR OWN!
WHAT?
TAKERU LET'S SING SOMETHING TOGETHER
On the contrary...

HA HA HA
He's not even looking at me...
ニィィー
WHAT KIND OF LAUGH WAS THAT!?
ムッカァ
!
HMPH
HEY, YOUHEI
GET THAT THING OUT
HERE, TAKERU!
ニヤァ
OH-
OKAY !!
....WHAT IS THIS?

OPEN IT. WE PICKED SOMETHING THAT MATCHES YOU
IT'S A CHRIST-MAS PRESENT FROM RIKA AND ME!
IT'S FINE SINCE WE SPLIT THE COST
RIKA AND I WENT AROUND LOOKING FOR IT THE WHOLE DAY ♡
ISN'T THIS EXPENSIVE?
A RING —?
HMM...
THANKS
OH—
HE LOOKS SO HAPPY
THEY GET ALONG SO WELL
THEY'RE CHILDHOOD FRIENDS
WHEN SHOULD I GIVE MINE...?

SPEAKING OF PRESENTS
THERE ARE GIRLS WHO GIVE SCARVES, RIGHT?
THEY EVEN GIVE SWEATERS THAT THEY KNIT THEMSELVES NOWADAYS
WHAAAT? I DOUBT THERE'S ANYONE LIKE THAT THESE DAYS
YES THERE ARE!
THERE'S ONE RIGHT HERE!
THERE ISN'T ONE, RIGHT, MANAGER!?
WHAT!?
WHY ARE YOU ASKING ME!?
I'M NOT SURE?
AND HAND-KNIT PRESENTS
ARE THE MOST BOTHERSOME PRESENTS TOO!
HA HA HA
I WOULD DEFINITELY NOT BE HAPPY ABOUT IT
CAN THEY READ MY MIND?

R...
WHAT'S WRONG, KAYANO?
I CAN'T BELIEVE THAT I DIDN'T EVEN REALIZE THIS
really ...?
COME TO THINK OF IT
TAKERU DIDN'T EVEN TAKE THE CHARM I MADE FOR HIM
WHAT IS

ドキン
HA HA HA
ガーン
SORRY!
I'M GONNA GO TO THE RESTROOM REAL QUICK
WHAT?
OH, OKAY
ガーン

THIS IS SO STUPID
I can't.....
give him this.
WHAT ARE YOU STANDING THERE FOR?

TA..
TAKERU!
YOU'RE NOT GOING IN THE ROOM?
I'LL BE RIGHT THERE
OH...
Y-YEAH
OH NO
WH?
HEY... WHAT ARE YOU CARRYING?
WHAT!!!?
AH, NO-THING?
DOES TAKERU KNOW..?
THEN SHOW IT TO ME
IT...IT'S NOTHING
YOU HAVE SOME-THING
THAT THING THE PAPER BAG
Hush
shoujo team

COME ON
"ARE THE MOST BOTHERSOME PRESENTS TOO"
OH NO!
I TOLD YOU IT'S NOTHING!
JUST LEAVE ME ALONE.
GO BACK TO YOUHEI AND EVERYONE ELSE!

N—
NO!
HE'S MAKING FUN OF ME!!
OH, I SEE ...
HEH
YOU'RE SULKING?

WHAT'S WITH
*OH, I SEE*
!?
OF COURSE I'M SULKING !!
DUST
I thought it was a date, which turned out to be a party!
And I can't even talk to him!!
HE DOESN'T UNDERSTAND A YOUNG GIRL'S FEELINGS AT ALL!
WHAT A FACE
IN ADDITION, IT'S CHRISTMAS !!

WHAT'S WRONG?
DID YOU HAVE A FIGHT WITH TAKERU OR SOMETHING?
KATSUKI
AREN'T YOU THE LEAD?
HUH?
NO... IT'S NOT A FIGHT—
HA HA HA
IT'S LIKE I'M THE ONLY ONE WHO IS ANGRY
It might be different for him....

THEN WHAT DO YOU WANT TO DO?
WHAT ABOUT THE GAME CENTER?
WHAAT!? I DON'T HAVE ANYMORE MONEY
Takeru probably
doesn't think of me like the way I think of him..
I just want
to go home.
LET'S PLAY HIDE-AND-SEEK

Takeru?
.....
...HUH?
HIDE-AND-SEEK?
THERE'S A FOREST-LIKE PARK IN FRONT OF THE STATION
IT WON'T COST ANYTHING
AND WE CAN MAKE THE LOSER DO SOMETHING
...SOUNDS FUN.
LET'S DO IT
IT'S LIKE WE'RE IN ELEMENTARY SCHOOL OR SOMETHING
HA HA HA
THEN, LET'S DO IT WITH SOME CHRISTMAS SPIRIT
THE LAST PERSON TO GET CAUGHT
CAN KISS ANYONE HE OR SHE WANTS
HOW ABOUT THAT?

Kiss?
ALRIGHT, CHRISTMAS!
WHAAAT!?
WE'RE REALLY GOING TO DO THIS!?

KA KAMI-JOU!
WH
WHAT KIND OF CHEERING IS THAT!?
POSITIVE SPIRIT!
ALRIGHT !!
STARE
!
BOYS BASKETBALL TEAM'S HIDE-AND-SEEK KISS CONTEST!!
ROCKS, PAPERS, SCISSORS !!
LET'S BEGIN THE FIRST ROUND OF...

KA-
KANI-JOU!!
YOU DUMB-ASS!
YUU-CHAN, COUNT TO 100, ALRIGHT?
AH?! NO SNEAKING!
ALRIGHT LET'S GO AND HIDE
THIS MUST BE FATE!
THE ONE DOING THE SEEKING DOESN'T EVEN HAVE THE CHANCE TO WIN!
ポン
!!
I'M GOING TO FIND THEM NO MATTER WHAT!!
SHIT!
WE'RE GOING TO START NOW!
ONE!
RIKA IS RUN-NING!
! JUST HAVE TO HIDE!!
...WHAT AM I DOING?

why Takeru
The cold wind...
I wonder
wanted to play hide-and-seek?

WHAT
WHAT ARE YOU DOING, TAKERU !?
SHHH
NOT SO LOUD
OTHERWISE YUU-CHAN WILL FIND US
WHAT.. ?

WHAT?
I THOUGHT YOU WANTED US TO BE ALONE?
YEAH, BUT
IF... IF WE'RE HERE TOGETHER
"LET'S PLAY HIDE-AND-SEEK"
Hush
shoujo team
STUPID TAKERU
YES
I WANTED TO....
WHAT'S WITH YOU?....
"OH, I SEE... YOU'RE SULKING"

I WANTED TO BE ALONE WITH YOU!
He always
makes me say things
with that smile on his face.
He even.....

...makes me
do things like this.
I can
never
win

I FOUND YOU!!
シェーイソーン
DON'T BE FOOLING AROUND, MAN!
TSK
With Kamijou's tenacity,
he found everyone pretty fast.
Where is the destiny?
ALRIGHT, LIEZUMI, YOU CAN PICK YOUR PARTNER!
R-, RIKA
NO!
DEFINITELY NO!
WOAH! IS SHE PSYCHIC?

NH!
This event which wasn't expected to occur has now come to a close.
I WASN'T FOUND UNTIL THE END
THAT'S NOT FAIR.
YOU ALWAYS CRY...
JUST THE CHEEK
死守
H-HEY! KAMIJOU!!
I'M SO GLAD
EVERY-ONE'S LOOKING!
TSK
OH!
I FORGOT

SAITOU,
WHAT?
THE WORKER AT THE KARAOKE PLACE GAVE ME THIS
HE SAID THAT IT WAS PROBABLY IMPORTANT
I
THREW THAT AWAY !!
THIS IS YOURS, RIGHT? I SAW YOU CARRYING IT BEFORE
NO!
NO,
OH!
.....A HAND-KNIT
SCARF ?

I'M SO EMBARRASSED !!
IT'S NOT MINE....
SORRY,
THIS..
IS MINE

A moderate amount of happiness
トクン
トクン
falls on Christmas.
GOOD EVENING!
If everyone is well,
I'm sure everybody else is happy too.
MERRY CHRISTMAS !!
HO HO
HO HO!

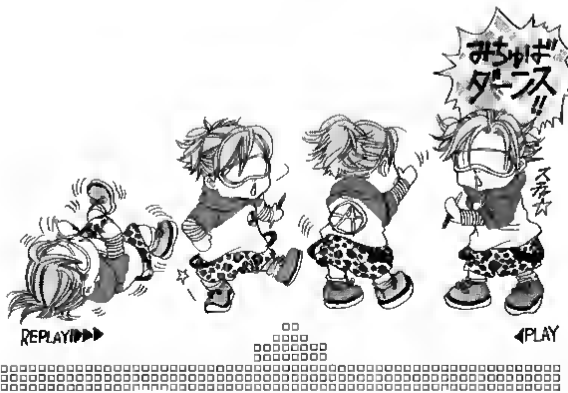
MR. EDOGAWA
I'M NOT MR. EDOGAWA, I'M SANTA!
HO HO HO!
OW
I'M GLAD YOU WERE WITH TAKERU
BECAUSE I WAS GETTING WORRIED ABOUT YOU, KAYANO
...SORRY

I THOUGHT SHE WENT OUT ON A DATE
SINCE SHE WENT OUT ON CHRISTMAS EVE
ギクッ
TAKERU! WHAT ABOUT SANTA??
WE WERE AT A BASKETBALL PARTY,
SUJI!
OH, REALLY ?
NO, NO!
DON'T BE SHY
WHAT? DO YOU HAVE A BOYFRIEND, KAYANO?
OKAY, KAYANO?
YOU BETTER INTRODUCE HIM TO US WHEN YOU GET A BOYFRIEND,

I wouldn't be so troubled, Mom
O. OKAY
HA HA HA
If I could do that,
SUJI
YOU'RE A GREAT COOK
OH, TAKERU
YOU'RE EMBARRASSING ME
HA HA HA
AREN'T YOU HAPPY, TAKERU?
PRETTY SOON YOU'LL BE ABLE TO EAT GREAT FOOD EVERDAY

HUH?
WHAT DO YOU MEAN SOON?
I THOUGHT I'D HAVE YOU AND YOUR MOM
MOVE IN WITH US BY SPRING
The sweet

and dangerous scent
will be drifting about
WHAAAT !?
together with the spring air soon.


みちゅばターンス!!
スチャ☆
REPLAY
PLAY

#hush@irc.irchighway.net
www.hushproject.org

# CREDITS

**EDITOR:**
AUTUMN

**TRANSLATOR:**
CRYSTAL

**SCANNER:**
TOTOCHAN

**QC:**
SWTBUNNY

Hush
shoujo team

# 第19章 ケモノ道

'00 OCT 9

Mitsuba Takanashi

"NICE TO MEET YOU, SISTER ♡"
My future brother.
COME AND SAY HI.
HE'S THE SON OF THE MAN THAT I'M GOING TO MARRY
EDOGAWA TAKERU

Takeru...
...WHAT !?
WAIT ....
TAKERU ?
..... KAYANO
WH...!?
LET'S BE BAD SIBLINGS, OKAY? ♡

ドタ-ン
WAHHHH!!!
W_
WH-
WH-
WH-
ｱﾛｰ
WH
A
DR
A dream.

I'M SUCH A DUMB-ASS!!
WHAT KIND OF DREAMS ARE THESE!?
WAHHH! I'M SO EMBAR-RASSED!
IT'S TIME
FOR BREAKFAST, SISTER

Everyone,
Edogawa
Saitou
The flowers are growing
and are starting to show their colours.
TAKERU
it is spring
YAAAAAA

Spring is filled with passion.
U... UM...
CAN YOU AT LEAST..
KNOCK WHEN YOU COME INTO MY ROOM...?
WHAT?!
I DID KNOCK!
YOU'RE THE ONE WHO WOULDN'T WAKE UP!
GEEZ, KAYANO, YOU'RE SO LAZY
TAKERU WOKE UP EARIER THAN YOU
YOU'RE STARTING SCHOOL TODAY,
SO START SHOWING SOME MORE RESPONSIBILITY AND WAKE UP YOURSELF
YES...
YOU'RE GETTING IN TROUBLE
SUJI!
YES!?

HOW IS THIS SUIT?
DO I LOOK GOOD IN IT?
OH, MAMORU, YOU LOOK WONDERFUL!
I BOUGHT A NEW SUIT SINCE IT'S A NEW SCHOOL YEAR
YOU LOOK REALLY GOOD IN IT
ARE YOU EVEN MORE ATTRACTED TO ME, SUJII?
DON'T LOOK HANDSOME?
GYAAA!!
OH, MAMORU, YOU HAVE SOME LINT ON YOU
The fact that we're becoming a family is apparent in front of me.

to move in here like this..
WHAT ?
Eating breakfast with Takeru.
HM?
NO-THING
I WONDER WHAT TIME TAKERU WAKES UP TO MESS WITH HIS HAIR..

We moved into the Edogawa house
one week ago.

Our house contract was going to end this spring,
so that is another reason for us

COME ON KIDS!
ALRIGHT !
However ..
LET THE THREE OF US GO TO SCHOOL TOGETHER TODAY!

we are still
strangers.
WHAT !?
キキィ
HEY!
LONG TIME NO SEE
オハヨ
OH, HEY, LOOK AT THAT...

I WAS WONDERING ABOUT THIS BEFORE,
WHOA THAT'S OUR PRINCIPAL?
HAVE A NICE DAY,
PRINCIPAL!
散れど都の華となれ
Roughly Translated: Flower of the Big City
WE LOOK LIKE A PART OF THE MAFIA!
BUT WHO IS THE GIRL?
I can't see her face
WAH!
NEW
UNIFORMS
THAT OLD MAN!
That must be our principal's son!
Is he going to molest the princess?
SHE'S ALWAYS WITH THE PRINCIPAL'S SON
NEW YEAR STARTS WITH NEW UNIFORMS
OH, I HEARD ...

THAT THEIR PARENTS ARE GOING TO GET MARRIED,
SO THEY ARE GOING TO BECOME SIBLINGS
? this is embarrassing
……
平成13年度
3学年
クラス編成表
ガヤ
ガヤ
MORNING, KAYANO!
WHICH CLASS ARE YOU IN!?
CLASS 1!

KAMI-JOU!
WHAT ABOUT YOU?
NO WAY! WE'RE TOGETHER!!
キャッキャッ
WHAT!? HARU AND NACCHAN TOO!?
ALRIGHT !!
Heh Heh Heh
UH !!?
We can't let him see us laugh!
UH
CLASS 2....
HAVE A NICE LIFE
HARU, THAT SUCKS ABOUT KAMIJOU
ANYWAY, EVEN IF HE'S IN A DIFFERENT CLASS, HE'S RIGHT NEXT DOOR
WELL, THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT

3年1組
WELL YEAH, BUT..
I WONDER WHICH CLASS TAKERU IS IN
KYAAA
WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?
WHAT'S GOING ON?
KYAAA
PERVERT!
HE'S IN.... TAKERU'S CLASS

WHAT'S UP!?
OH, IT'S KAYANO!
TAKERU !
3年1組
WHAT !?
NEXT DOOR !!?
2年8組
WHAT ARE YOU DOING HERE!?
AND THE REST OF CLASS 8!!
THAT'S
OUR CLASS RIGHT THERE

N..
no way..
WE'RE THE ONLY CLASS THAT GETS TO STAY TOGETHER ♡
We can make the absolute most of our time together!
Oh Takeru!
HEY
WE'LL BE SEEING YOU AROUND
LATER! ♡
KYA
NEXT DOOR, HUH?
K Y A
A
A
Y— YEAH !
A
KYAAA
YOU GOTTA GIVE IT TO THE ROWDY GROUP THEY DON'T EVEN HAVE TO CHANGE CLASSES
THEY'RE ALREADY GETTING SO ROWDY
"PUT A CAP ON SMELLY THINGS", RIGHT?

SPRING .....
IT IS A CHANGE BUSTLING AROUND
A NEW ENVIRON-MENT
AND NEW ENCOUNTERS .....
SO?
WHAT'S GOING ON WITH THE NEW DEVEL-OPMENT?
HUH ?
Kooo
クリスマス
DE-VELOP-MENT ?
THERE'S REALLY NOTHING TO TELL
OF COURSE THERE'S GOT TO BE SOME-THING!
YOU GUYS ARE LIVING UNDER THE SAME ROOF NOW

And then
I see a dream like that.
I'm too conscious about it
I WONDER IF IT'S THAT?
I'M TELLING YOU THERE'S NOTHING.
MOM AND TAKERU'S DAD ARE THERE TOO
TAKERU HASN'T CHANGED HIS WAYS EITHER
IF A RIVAL DOESN'T SHOW UP,
THE RELATIONSHIP WON'T PROGRESS? ♡
OH, CAN YOU TELL?
YOU'RE HAVING FUN WITH THIS, AREN'T YOU?
HEY, THERE'S A CUTE GUY UP THERE
HELLO!
HUH?
MOVING ON...
WE WILL BE INTRODUCING THE NEW TEACHER

I'M FUJITA SHINNOSUKE
22 YEARS OLD
NICE TO MEET YOU ALL
WHAT ?
DID YOU SAY SOMETHING, KAYANO?
—W—
I WILL MAINLY BE TEACHING THE 2ND AND 3RD YEAR LIBERAL ARTS CLASSES

SH...
SHIN
NO WAY !!
SHIN-CHAN !?
HUH ?
WHAT ?
YOUR FIRST LOVE!?
I'VE NEVER HEARD THAT STORY BEFORE!

HE USED TO ALWAYS COME TO OUR HOUSE.
MY DAD TAUGHT SHIN-CHAN
I'VE NEVER MENTION HIM
THAT'S BECAUSE I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL
ELEMEN-TARY SCHOOL !?
TAUGHT HIM?
OH.... YOUR DAD WAS. ..
YUP.
HE WAS A JUNIOR HIGH TEACHER
KAYANO ?

THAT YOU REMEMBERED ME
AH! I'M HAPPY
SHIN-CHAN!
SMILE
HELLO
Oooo! It's him!
OH, YES IT'S BEEN AWHILE
IT HAS BEEN A LONG TIME.
HELLO FUJITA-SENSEI!
I WAS SURPRISED THAT YOU ARE ATTENDING THIS HIGH SCHOOL
I WAS SURPRISED TOO!!
It is so rare to see such a fresh guy these days!
He sure is a good-looking young man!

Note. I'm not too sure about the translations in the above panel.

I HEARD THAT YOUR MOM IS GETTING MARRIED?
OH, YES
WITH THIS SCHOOL'S PRINCIPAL
SO I'VE HEARD
I SAW YOU THIS MORNING
WHAT !?
YOU MIGHT BE GOING THROUGH A LOT,
BUT YOU BETTER WORK HARD AT YOUR STUDIES, OKAY?
Shin-chan's
really a teacher
.....
WHOA !
YOU GUYS TOO!
THIS YEAR IS EXAMINATIONS

AND YOU'RE A THEORIST
I BET YOU'RE UNPOPULAR WITH THE GIRLS
HA HA HA
HA HA HA
You girls should be polite to your teacher!
Bully the new teacher huh?
He was still in junior high
when he used to come over.
"WHAT'S WRONG, KAYANO?"

WAA
WHY ARE YOU CRYING?
WAA
WHEN I TOUCHED IT,
IT WOULDN'T WRITE ANYMORE
WAA
CAN YOU LET ME SEE IT FOR A SEC?
I BROKE
I BROKE IT...
DAD'S FOUNTAIN PEN
Sniff
Sniff
Sniff
Sniff
SHIN-CHAN?
DAD TAKES GOOD CARE OF IT TOO...
Sniff
He was smart.
THE INK IS JUST PACKED
IT'S NOT BROKEN
NO PROBLEM!

I really liked him.
WHO IS HE?
REALLY.....?
AS LONG AS YOU PUT IT IN WATER LIKE THIS, YOU CAN WRITE WITH IT AGAIN
Isn't that great?
Yeah!
And he was nice.

HUH?
THAT GUY YOU WERE TALKING TO IN THE HALLWAY
YOU
YOU SAW US?
WHO IS HE?
HM?
IS HE MAD ABOUT SOMETHING?

I... I USED TO KNOW HIM...
I SEE...
UM... HEY...
TAKERU, ARE YOU WORRIED ABOUT...
NO

THEN WHY DID YOU ASK ME ABOUT IT!?
.....
THIS GUY CAN'T BE FLUSTERED ABOUT ANY-THING!
I USED
TO LIKE HIM WHEN I WAS
IN ELEMEN-TARY SCHOOL!
ドクン
.....

I LIKE YOU THE MOST, TAKERU!
B...
BUT NOW,
OH NO! DID I MAKE HIM ANGRY!?
REAL...
WELL THEN, AREN'T YOU GLAD YOU GOT TO SEE HIM AGAIN?
RE-ALLY?
WHAT!?
..LY...

YOU DON'T HAVE TO PULL ON MY ARM THAT HARD
I KNOW THAT
!
This spring,
I'm being
YOU'RE MEAN, TAKEHIJI! YOU DID THAT ON PURPOSE!
HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
teased again by the person I love.
I'M HOME

I'M HOME!
WELCOME HOME!
OH, I'M GLAD YOU TWO ARE TOGETHER
!
YOUR GRANDMOTHER IS HERE
HMM.... THAT'S ODD
SHE HAS SOMETHING IMPORTANT TO TELL YOU,
SO YOU TWO GO CHANGE
RIGHT

THE KIDS ARE HOME?
ピンポーン
THEY WILL BE RIGHT DOWN
YES.
PLEASE TAKE CARE OF MAMORU, SUJI!
WELL,
I'M GLAD THAT THE FAMILY REGISTER IS SET
YES, MOTHER
NOW, I'M JUST HOPING
TAKERU WILL HURRY UP AND SETTLE DOWN TOO

ドキン
ドキン
I'M SCARED
"TAKERU IS A VERY IMPORTANT HEIR"
I WONDER WHAT'S SO IMPORT-ANT?
I'm weak when it comes to Takeru's grandma....
!
...SHE PULLED TOO HARD ON IT

ガチャ!
HEY!
YOU BETTER SEW BACK THIS BUTTON...
.....
ALRIGHT ?

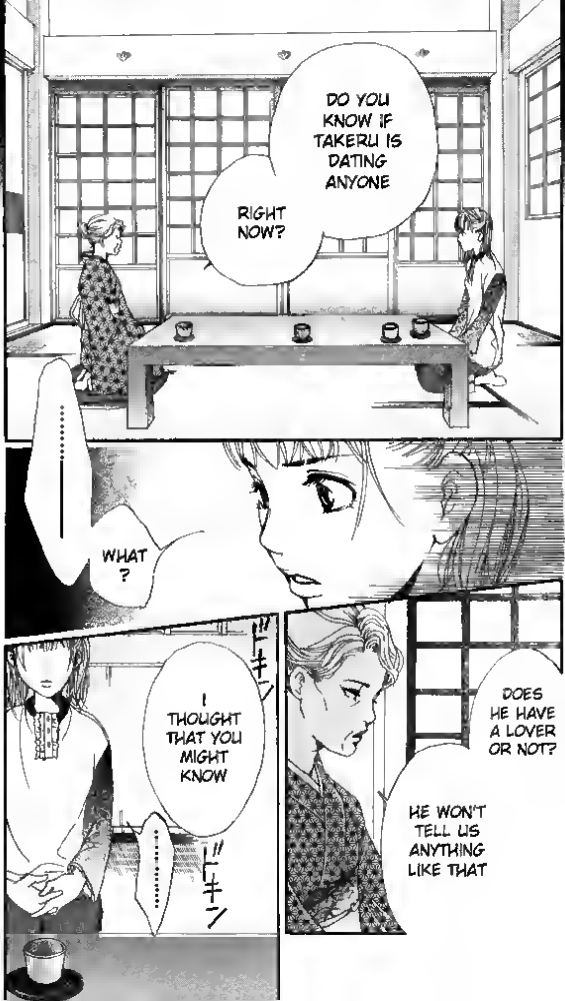
GAAAA
AAAA
WAH!
WHAT'S GOING ON!?
KAYANO!
GEEZ . . .
HAA
I'M SORRY THAT MY GRANDSON DOESN'T HAVE ANY MANNERS, KAYANO
IT—
IT'S OKAY
HE SAW! HE SAW! HE SAW!
HE SAW! HE SAW!

EVEN IF YOU'RE GOING TO BECOME FAMILY.....
THEY SAY THAT "EVEN IF IT'S A NEW RELATION, YOU SHOULD STILL ABIDE BY THE RULES OF ETIQUETTE", RIGHT?
TAKERU!
ARE YOU LISTENING !?
HE SAW! HE SAW!
SHE SCREAMED SO DAMN * LOUD
THERE'S NO EXCUSE FOR YOU TO WATCH A GIRL CHANGE BEFORE SHE IS MARRIED!
TAKERU DIDN'T DO IT ON PURPOSE EITHER
NOW, NOW, MOTHER,
WHOA!
ISN'T THIS ENOUGH ALREADY ?
SO, WHAT'S THE IMPORTANT THING THAT YOU HAVE TO TELL US?

BY THE WAY, TAKERU,
CAN YOU GO BUY SOME YOUJOUDO'S TSUBUYOUKAN?
HERE'S THE CHANGE
WHY ?!
WHY DO I HAVE TO!?
YOU REALLY CAN'T TELL THAT UNCLE AND GRANDMA HERE IS RELATED!
JUST GO
I HAVE SOMETHING TO DISCUSS WITH KAYANO
WHAT ?
CAN'T I LISTEN TO IT TOO?
WHAT ?
.....

LET'S GO, TAKERU
.....
THEN I'M GOING TO PREPARE DINNER NOW TOO
NO, YOU CAN'T
I KNOW!
TSUBU-YOUKAN, ALRIGHT !?
JUST THE TWO OF US !?
Oh no...
W....
what's going on!?

Is it possible....
KAYANO
Y-YES!?
IT'S ABOUT
TAKERU
SHE KNOWS!?


DO YOU KNOW IF TAKERU IS DATING ANYONE RIGHT NOW?
WHAT ?
DOES HE HAVE A LOVER OR NOT?
HE WON'T TELL US ANYTHING LIKE THAT
I THOUGHT THAT YOU MIGHT KNOW
ドキン
ドキン

SHE...
I... I'M NOT...
AH
REALLY SURE
I... I WOULDN'T KNOW...
SHE SCARED ME!!
I THOUGHT THAT SHE KNEW!
BFK TRMMF TRMMF
I SEE...
I WONDER .....
IF HE IS DATING SOMEONE,
I WOULD FEEL BAD FOR HER
WHAT ..?
AH... UM...
WHO ARE YOU TALKING ABOUT...?

THERE'S A GREAT MARRIAGE PROPOSAL FOR TAKERU
HUH ?
OH,
WELL,

HUH ?
EXCUSE ME, CAN I GET 4 TSUBUYOUKANS?
葉々堂

#hush@irc.irchighway.net
www.hushproject.org

# CREDITS

**EDITOR:**
AUTUMN

**TRANSLATOR:**
CRYSTAL

**SCANNER:**
TOTOCHAN

**QC:**
SWTBUNNY

Hush
shoujo team

# 第20章 不協和音

Takeru...
WH
WHAT !?
Has a marriage proposal!!?
.....
DEFINITELY
NO
BESIDES, I'M ONLY 16 YA KNOW?

MARRIAGE PROPOSAL
——!!?
3年1組
TAKERU?
YEAH...
THAT MEANS THEY'RE GOING TO DATE KNOWING THAT THEY'RE GOING TO GET MARRIED!?
Y... YEAH...
WOW!! THAT'S JUST LIKE THE KIDS OF RICH PEOPLE!
No! It's like this

MitsuBa オマケ CLUB
かぶってるよね
キャラ
......!
!
それでは——
6巻でお会いしましょう——。
みつば。

I CAN'T DO ANYTHING AT ALL
BUT, HE'S STILL IN HIGH SCHOOL
WELL, HE IS GOING TO BE THE NEXT PRINCIPAL,
SO HIS LIFESTYLE IS DIFFERENT FROM AN ORDINARY PERSON'S, RIGHT?
TAKERU'S GRANDMA ARRANGED THE ENGAGEMENT
AND SHE HAS SET HER MIND ON IT
AND?
WHAT ARE YOU GOING TO DO KAYANO?
NO YOU'RE WATCHING TOO MANY SUSPENSE SHOWS
BESIDES IF WE'RE FOUND OUT BY HER,
SHE MIGHT KILL ME
HOW DARE YOU DO THAT TO MY GRANDSON! YOU SHREW
How many obstacles are there going to be.....
entirely made up by Kayano

SAIONJI RUMI, 16 YEARS OLD
...to this love?
SHE COMES FROM A GOOD FAMILY AND IS VERY PRETTY
WOW,
SHE IS REALLY CUTE
WHAT A GREAT LAST NAME
SHE'S LIKE ROYALTY!
SHE'S ONE OF MY STUDENTS IN MY FLOWER ARRANGEMENT CLASS
I'VE KNOWN HER FOR AWHILE NOW
AFTER I TOLD HER ABOUT TAKERU,
SHE BECAME INTERESTED IN HIM
SMAB
WAH!
I TOLD YOU THAT I DIDN'T WANT TO!
LISTEN TO WHAT PEOPLE TELL YOU!

ANYWAY,
JUST DISMISS THIS ARRANGE-MENT!
But I'm sure...

I'M TELLING YOU TO STOP MAKING DECISIONS FOR ME!
I'M ONLY THINKING OF YOUR FUTURE
WHAT ARE YOU SO ANGRY ABOUT!?
I'M NOT A KID ANYMORE,
SO I CAN DECIDE THINGS FOR MYSELF
TAKERU
...

WHAT ARE YOU DOING?
キュッ
see the future
男子バスケットボール部
新入生歓迎
青春にダンクシュート!
3-2
上条まで
TAKERU!
WHAT IS THIS? THEY'RE LOOKING FOR NEW MEMBERS?
PRETTY LAME
DON'T SAY IT'S LAME!
YEAH, KAMIJOU ASKED ME TO PUT IT UP
OH YEAH, THEY SAID THAT THERE'S NO PRACTICE TODAY
YOU'RE GOING TO USE ME NOW, AREN'T YOU?
OH SORRY, TAKERU CAN YOU GET ME A THUMB TACK?
we can overcome
any obstacles,
even if we can't
DOING
DOING

WHY ?
THE COACH HAD TO GO TO THE HOSPITAL .....
W—
!
AH ....

I'M SORRY!
I...
OH MY GOSH!!
THAT'S DAN-GEROUS!
AH...
UH
SORRY I'LL MOVE RIGHT AWAY...
NO WAY!
ARE YOU HURT, TAKERU?
HUH?
YES MY BUTT REALLY HURTS

NO
Wh...
HEY
TAK-ERU
NO
STOP SAYING THAT!
!
YOU LOOK LIKE A BOILED OCTOPUS
Hm
GEEZ
LET ME GO!
HE ALWAYS TEASES ME!!

KAYANO!
WHAT IF SOMEBODY SEES US!!
OH?
SH-SH-SH-
SHIN-CHAN!
DID HE SEE!?
WHAT'S WRONG?

Stare
TA
TAKERU?
RIGHT!?
I'm so clumsy!
HA HA HA HA
OH, I JUST FELL

"I USED TO LIKE HIM WHEN I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL"
HM ?
AH!
ER...
S t a r e
UM...
OH NO! HE'S STARING HARD-CORE !!
I SHOULDN'T HAVE SAID THAT TO HIM!!
Stare
OH, SHIN-CHAN, HE'S...
YOU'RE THE PRINCIPAL'S SON, RIGHT?
Y... YEAH
NICE TO MEET YOU, EDOGAWA. I'M FUJITA
YOU'RE GOING TO BE KAYANO'S BROTHER ...

OH NO...
WOOOSH
I'M SORRY SHIN-CHAN He has no manners
HEH
I DON'T PLAN ON TALKING TO YOU OR ANYTHING
Ha. Ha Ha Ha
THAT'S OKAY, KAYANO!
HE'S A PRETTY FUNNY LITTLE BROTHER!
WHAT?

OH, FUJITA-SENSEI,
THE OFFICIAL WAS CALLING YOU!
OH, YES, I'LL GO RIGHT AWAY
..I'M SURPRISED HE WASN'T PERTURBED BY TAKERU
WAS SHIN-CHAN ALWAYS THIS BIG-HEARTED?
THEN, I'LL SEE YOU LATER
HE REALLY GETS ON MY NERVES
サワヤカ 撲滅!
IT'S JUST YOUR IMAGIN-ATION
DO YOU KNOW HIM?

THE PRINCIPAL'S SON?
HUH?
NO, NO I KNOW THE GIRL STUDENT
SHE'S A VERY IMPORTANT GIRL TO ONE'S HONOURED TEACHER
HA HA HA HA
I WAS TELLING HIM TO JUST
LET IT GO.
AND—
WASN'T THAT THE UNIFORM FROM SEIJO!?
RICH GIRLS SCHOOL!
WHY IS SOMEONE FROM THERE BE COMING HERE?
2年8組

TAKERU? HE'S NOT HERE RIGHT NOW
HA HA HA
WOW! YOU'RE CUTE!!
OH... UM, THEN
DO YOU KNOW WHERE HE IS?
DO YOU WANT A CANDY?
WHAT? I CAN'T HEAR YOU!
HA HA HA
UM...
HEY! DON'T MAKE HER CRY, ICHIROU!
IT'S NOT MY FAULT!
IT'S YOU! YOUR LOUDNESS SCARED HER!
WHAT?
WHAT DID YOU SAY?!
NH-
OH, LOOK!
TAKERU'S BACK!

HEY, TAKERU!
DO SOMETHING ABOUT THIS!
WHAT?

I WANTED TO SEE YOU,
TAKERU!

HUH!?
WHAT....
NH...
WHAT'S THE DEAL WITH YOU!?
OH!
THIS GIRL!
"SAIONJI RUMI"
IT'S TAKERU'S MARRIAGE PARTNER!
HEY!? CALM DOWN
Get a hold of yourself!
WHY IS SHE HERE!?
I'M SORRY
WAH
SINCE I WAS SO HAPPY THAT YOU AGREED TO THE MARRIAGE PROPOSAL...
I CAME ALL THE WAY OVER HERE.....
....WHAT!?

I DON'T HAVE ANY INTEREST IN THAT.
AND I HAVE NO INTEREST IN YOU

I DIDN'T!
I SEE... YOU AGREED TO IT...
YOU'D RATHER HAVE A CUTE PRINCESS THAN A LOUD OLDER GIRL.

...?
BUT YOUR GRANDMOTHER TOLD ME THAT YOU AGREED

UM...
SORRY, BUT,
THAT OLD HAG !!

YOU'RE BOTHERING ME,
SO CAN YOU PLEASE LEAVE?
UH.... HE'S SO HARSH!

WHAT ..!?
UH,
HEY ....!

MONSTER

WHAT !?
IT'S BETTER THAN GIVING HER HOPES, RIGHT!?
YEAH, BUT..
He's absolutely right, but....
TAKERU
SHUT UP
MONSTER!
YOU ARE SO MEAN!
MONSTER!
YOU MADE A GIRL CRY!

I just feel bad....
THERE GOES YOUR BAD HABIT AGAIN, SHE
.....
JUST LEAVE IT ALONE!
THERE'S NO END TO YOU WORRYING ABOUT EVERY SINGLE GIRL WHO GETS REJECTED BY TAKERU!
BUT SHE LOOKED SO NICE....
YEAH ....
Sorry to keep you guys waiting.
おまたせ！

she really liked takeru
HMM... HOW COMPLICATED...
"SINCE I WAS SO HAPPY... I CAME ALL THE WAY OVER HERE...
I guess
WHAT DO YOU WANT TO DO? WANT TO GO TO KARAOKE?
YEAH, SINCE KAYANO DOESN'T HAVE PRACTICE TODAY EITHER
HEY, HEY, ARE YOU BY YOURSELF?
WOW! YOU'RE FROM SEIJO!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
HA HA HA
IF YOU'RE NOT DOING ANYTHING, LET'S PLAY! ♡

I'M HERE!
SORRY I'M LATE!
KAYANO ?
ワーー!!
RUMI !?
UM.
OKAY? THEN LET'S GO!
YOU'RE ALONE ANYWAY, RIGHT?
R...
I...
Hey...
HA HA HA
SHUT UP!
YOU BETTER WATCH OUT,
HE'S A PEDO-PHILE

KAYANO !?
WHAT
RUN!
WHAT !?
WAIT!
HEY, KAYANO !?
SORRY HARU, NACCHAN!
待て
44A

I THINK WE'RE ...
SAFE NOW
HAA
HAA
I....
HAA
UM
NO...
YOU'RE TAKERU'S
OH!
I'M SORRY. DID I HURT YOU?

SISTER, RIGHT?
ピキッ
SHE KNEW
YEAH... IN A WAY....
YOUR HAND...
I
ガビーン
AAAAH! MY ICE CREAM!!
WHAT A WASTE!
UM...
HUH?
PLEASE USE THIS
I... I'M SORRY
BE-CAUSE OF ME
OH NO!
I'M FINE!
PLEASE HOLD A MOMENT
THANK YOU!
I'M GOING TO BORROW THIS, OKAY!?
I'M TOTALLY FINE!

WU...
OH NOOOO !!
sob
R-
R...
RUMI !?
NH...
LET'S JUST GO SIT DOWN SOMEWHERE, OKAY!?
CALM DOWN
I SKIPPED
SCHOOL FOR THE FIRST TIME TODAY
I SEE...
WHAT AM I GOING TO DO?
YOU'RE
drip
VERY NICE....
drip

I WAS HAPPY TO HEAR ABOUT THE—
MARRIAGE PROPOSAL
I COULDN'T JUST SIT AROUND
BUT—
THAT WAS THE FIRST TIME—
"YOU'RE BOTHERING ME SO CAN YOU PLEASE LEAVE?"
ANYONE'S SAID SOMETHING THAT MEAN TO ME—
I BELIEVED THAT TAKERU WAS A NICE PERSON

She's making her own assumptions and admiring someone.
She's in love with love.
She's...
like the old me...
She's being in love by herself.
HE DOES SAY A LOT OF HARSH THINGS,
BUT THAT'S BECAUSE
HE'S NOT RUNNING AWAY FROM FACING SOMEONE
....TAKERU IS NICE....

HE HAS SUCH A KINDNESS
THAT WHEN HE THINKS ABOUT OTHER PEOPLE,
HE CAN BE A "BAD PERSON" FOR THEM REPEATINGLY
OH...
BUT I'M SURE THIS WOULD BE A SHOCK
FOR ANY GIRL—
A STRONG PERSON...
AND I HAVE NO INTEREST IN YOU.

TAKERU IS A STRONG PERSON....
What?
I DIDN'T REALIZE IT.....
THERE ISN'T ANYONE LIKE THAT AROUND ME, SO.....
OH NO.
OH NOOO
ドキン
U... UM....
RUMI?
Are you okay?
ドキッ
Seeing that blushed side-view of her face....
I'M GOING TO MAKE A FRESH START
スタ!!

?
I'LL COME BACK SOON FOR THE HANDKERCHIEF!
Huh?
NO
UM
THANK YOU FOR EVERYTHING
WAIT A SECOND !!
FRESH START ?
"WHAT DO YOU MEAN BY "FRESH START" ?
YOU'RE JUST TROUBLING ME WITH THAT CUTE SMILE OF YOURS!
WAIT...

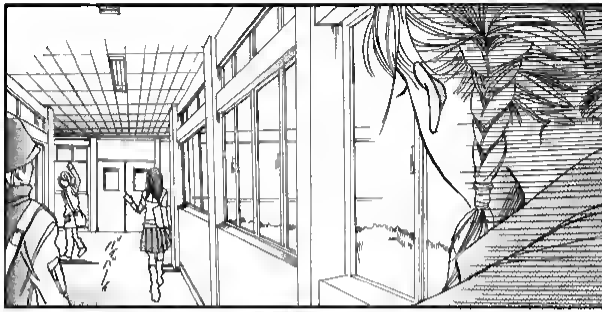
SHE MISUNDER-STOOD
AND CAME ALL THE WAY TO MY SCHOOL!
I'M ASKING YOU WHAT YOU'RE TRYING TO DO!?
Well, now, don't yell at me over the phone.
I'M AN OLD PERSON NOW
Don't use that line whenever it's convenient for you!
I felt bad dismissing the whole thing.
SHE ADORED YOU SO MUCH.
THERE'S NOTHING I CAN DO
THAT DOESN'T MEAN YOU SHOULD LIE TO HER!

Well, who cares!?
Ha Ha Ha Ha
Aren't you happy that a cute girl like that likes you!?
...NEVER-MIND...
I'M HANGING UP.
WHAT?
Hm. I think he's in a bad mood.
C...
CIAO! ♡
THAT GUY MAN NO THIS GUY!
GEEZ!
I CAN'T EVEN TALK TO HER!
!
WHAT?
ARE YOU TRYING TO START A FIGHT?
Spear up or fade up!
I CAN'T TELL HIM!
THERE'S NO WAY I CAN TELL HIM!
MADE HER WANT TO MAKE A FRESH START!
I GAVE ADVICE TO MY RIVAL AND EVEN

3年1組
YOU'RE AN IDIOT!
There's no mistake about it!
I'M SO TIRED OF THIS THAT I HAVE NOTHING TO SAY
ピラ
ピラ
?
"I'M GOING TO MAKE A FRESH START!"
HMM....
Am I
an idiot .....?

I KNOW I'M AN IDIOT
YOU ARE AN IDIOT!
IDIOT!
DON'T GET SO SERIOUS!
WELL, MAYBE IT'LL BE OKAY?
YOU HAVEN'T SEEN THE PRINCESS SINCE THEN, RIGHT?
.....
MAYBE SHE GAVE UP.....
I LOVE YOU, NACCHAN ♡
I'M SO ANNOYED BY THAT!
OKAY, OKAY! I am going! Sheesh! What a nag!
STUPID PEOPLE
BETTER HURRY UP AND GO TO PRAC-TICE!
HARU

'MAYBE SHE GAVE UP.'
I'M HOPING SHE DID ....
R...
RUMI !?
ふわ
What ...!?



KAYANO ?

...COULDN'T BE...
SHE WOULDN'T BE HERE
I'm such an idiot
I'm just
too worried about it...

WHAT'S WRONG? I JUST SAW YOU SIGHING
HUH?
...SHIN-CHAN?
WELL UM
ANYWAY, WHAT HAPPENED?
HIS GLASSES
OH, THIS?
I HAVE TO PUT ON CONTACTS WHEN I PLAY SPORTS
YES ....?

ARE YOU TALKING ABOUT THE GUYS' BASKETBALL TEAM!?
YEAH
THAT'S RIGHT
Don't look at me like that. I played in basketball in University
YOU'RE PLAYING SPORTS?
YOU HAVEN'T HEARD?
I'M GOING TO BE THE COACH'S REPLACEMENT SINCE HE'S IN THE HOSPITAL
WHAT !?
I SEE ...
I have a feeling
SO...
that takeru's going to be in a bad mood again.

I'M GOING TO BE YOUR TEMPORARY COACH
I'M FUJITA
INSTEAD OF BEING A COACH, I'M HOPING I CAN ENJOY PLAYING BASKETBALL
WITH EVERY-ONE
I SEE IT.. I SEE IT COMING
AND THERE'S ALSO
A NEW MANAGER ....
UH!
OVER HERE, OVER HERE
What !?

IT'S.... SAIONJI RUMI
Manager ?
UMM . . WHAT'S YOUR NAME AGAIN?
.....

<< END OF VOLUME 5 >>

#hush@irc.irchighway.net
www.hushproject.org

# CREDITS

**EDITOR:**
AUTUMN

**TRANSLATOR:**
CRYSTAL

**SCANNER:**
TOTOCHAN

**QC:**
SWTBUNNY

Hush
shoujo team